

## ОПРЕДЕЛЕНИЯ ВАЛЮТООБМЕННЫХ СДЕЛОК И ВАЛЮТНЫХ ОПЦИОНОВ 1998 Г.

Следующие определения и положения могут включаться в любой документ путем указания на то, что он регулируется Определениями валютнообменных сделок и валютных опционов 1998 г. (опубликованными Международной ассоциацией по свопам и деривативам, Ассоциацией трейдеров на рынках развивающихся стран и Комитетом по валютным операциям) и в какой мере он ими регулируется. Учитывая предполагаемые изменения в Дополнении А Определений, которые содержат определения валюты и текущей ставки обмена валют, стороны по сделке могут пожелать указать версию Дополнения А с изменениями на текущий момент времени, которая включается путем ссылки. В отсутствие договоренности об ином, считается, что стороны включают Приложение А с изменениями на дату, в которую они заключают соответствующую сделку с валютным опционом. Все определения и положения, включенные таким образом в документ, будут применяться к такому документу, если только в таком документе не предусмотрено иное, и все термины, определенные в таких Определениях и используемые в любом определении или положении, которое включены в документ путем ссылки, будут иметь соответствующие значения, указанные в настоящих Определениях, если только иное не предусмотрено в таком документе. Любой термин, используемый в документе, в сочетании с наименованием стороны будет иметь значение исключительно в отношении указанной стороны.

### ЧАСТЬ 1

#### НЕКОТОРЫЕ ОБЩИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**Раздел 1.1. Рабочий день.** «Рабочий день» означает:

(a) в контексте определения Даты платежа и Даты выплаты премии:

(i) день, в который коммерческие банки осуществляют (или, если бы не наступление Случая нарушения сложившегося порядка в отношении Сделки, осуществляли бы) поставку валюты, которая предполагается к поставке в такую Дату платежа или, соответственно, в Дату выплаты премии в соответствии с рыночной практикой деятельности валютного рынка в месте (местах), определенном в Подтверждении с указанной целью, в общем или в частности, в контексте Даты платежа или, соответственно, Даты выплаты премии, или

(ii) если место не указано:

(A) день, в который коммерческие банки осуществляют (или, если бы не наступление Случая нарушения сложившегося порядка в отношении Сделки, осуществляли бы) поставку валюты, которая предполагается к поставке в такую Дату платежа или, соответственно, в Дату выплаты премии в соответствии с рыночной практикой деятельности валютного рынка в Главном финансовом центре в стране такой валюты;

(B) день, который является Днем платежа в ЕВЕ (Европейской валютной единице), если валютой, предполагаемой к поставке в такую Дату платежа или, соответственно, в Дату выплаты премии, является Европейская валютная единица;

(C) день, который является Датой платежа в евро, если валютой, предполагаемой к поставке в такую Дату платежа или, соответственно, в Дату выплаты премии, является евро; или

(D) день, который является Рабочим днем, Днем платежа в ЕВЕ или, соответственно, Датой платежа в евро, в каждой соответствующей валюте, если валютами, предполагаемыми к поставке в такую Дату платежа или, соответственно, в Дату выплаты премии, являются разные валюты (если в соответствии с рыночной практикой, сложившейся на соответствующих валютных рынках, не предусмотрено иное);

(b) в контексте определения Даты оценки или Даты усреднения:

(i) день, в который коммерческие банки открыты (или, если бы не наступление Случая нарушения сложившегося порядка в отношении Сделки, были бы открыты) для осуществления деятельности (включая валютнообменные сделки валюте в соответствии с рыночной практикой, сложившейся на валютном рынке) в месте(ах), указанном(ых) с этой целью в Подтверждении, в общем или в частности, в контексте Даты оценки или, соответственно, Даты усреднения, или

(ii) если место не указано:

(A) день, в который коммерческие банки открыты (или, если бы не наступление Случая нарушения сложившегося порядка в отношении Сделки, были бы открыты) для осуществления деятельности (включая валютнообменные сделки в соответствии с рыночной практикой, сложившейся на валютном рынке) в Главном финансовом центре в стране Базовой валюты или, в случае Сделки с валютным опционом, если такая валюта не определена, Валюты «колл» и Валюты «пут», в местах нахождения офисов, через которые каждая сторона совершает сделку, в соответствии с Подтверждением;

(B) день, который является Днем урегулирования в ЕВЕ и Рабочим днем в местах нахождения офисов, через которые каждая сторона совершает сделку, если платежное обязательство в отношении Даты оценки или, соответственно, Даты усреднения должно быть осуществлено в Европейской валютной единице или рассчитано со ссылкой на нее; либо

(C) день, который является Датой урегулирования в евро и Рабочим днем в местах нахождения офисов, через которые каждая сторона совершает сделку, если платежное обязательство в отношении Даты оценки или, соответственно, Даты усреднения должно быть осуществлено в евро или рассчитано со ссылкой на нее;

(c) в контексте определения Даты использования, Установленной даты использования, Периода использования и Даты истечения срока, в случае Сделки с валютным опционом:

(i) день, в который коммерческие банки открыты для осуществления деятельности (включая сделки с валютой в соответствии с рыночной практикой, сложившейся на валютном рынке) в месте(ах), определенном(ых) с этой целью в Подтверждении, в общем или в частности, в контексте Даты использования, Установленной даты использования, Периода использования или, соответственно, Даты истечения срока, или

(ii) если место не указано, день, в который коммерческие банки открыты для осуществления деятельности (включая сделки с валютой в соответствии с рыночной

практикой, сложившейся на валютном рынке) в месте нахождения офиса, через который Продавец совершает сделку в порядке, предусмотренном в Подтверждении;

(d) в контексте положений каждого Опциона со ставкой платежа, определенной в настоящих Определениях или в Подтверждении (с учетом Раздела 1.1(b)):

(i) день, в который коммерческие банки открыты (или, если бы не наступление Случая нарушения сложившегося порядка в отношении Сделки, были бы открыты) для осуществления деятельности (включая валютнообменные сделки в соответствии с рыночной практикой, сложившейся на валютном рынке) в месте(ах), указанном(ых) с этой целью в Подтверждении, в общем или в частности, в контексте такого Опциона со ставкой платежа, или

(ii) если место не указано:

(A) день, в который коммерческие банки открыты (или, если бы не наступление Случая нарушения сложившегося порядка в отношении Сделки, были бы открыты) для осуществления деятельности (включая валютнообменные сделки в соответствии с рыночной практикой, сложившейся на валютном рынке) в Главном финансовом центре в стране Базовой валюты;

(B) день, который является Днем платежа в ЕВЕ, если Базовой валютой является Европейская валютная единица; либо

(C) день, который является Днем платежа в евро, если Базовой валютой является евро;

(e) в контексте любого другого положения настоящих Определений или Подтверждения:

(i) день, в который коммерческие банки открыты (или, если бы не наступление Случая нарушения сложившегося порядка в отношении Сделки, были бы открыты) для осуществления деятельности (включая валютнообменные сделки в соответствии с рыночной практикой, сложившейся на валютном рынке) в месте(ах), указанном(ых) с этой целью в Подтверждении и который является Рабочим(и) днем(ями), в общем или в частности, с соответствующей целью, или

(ii) если место не указано, день, в который коммерческие банки открыты для осуществления деятельности (включая сделки с валютой в соответствии с рыночной практикой, сложившейся на валютном рынке) в месте нахождения офиса, через который Продавец совершает сделку в порядке, предусмотренном в Подтверждении.